113 年全國語文競賽原住民族語朗讀 【卡那卡那富語】 高中學生組 編號 1 號

aranai cero kiatuturu kari Kanakanavu

Kanakanavu tamna nanamu sua iku. nimoon na puraku kamanumanuʉn, moon na puraku muru’ucangʉ, ’una cu takacicini tamna cani pininga. nakai ka’ana tavara’ʉ masiKanakanavu. ka’anʉ tavara’ʉ takacicini tamna mungka. cucuru maraini! ’esi ku pacʉpʉngʉ, vanai tia tarakanangʉ Kanakanavu tamna kari mataa mungka. tuki ku matipa tia kiatuturu kari Kanakanavu.

kanaira kʉkʉnang maku marisinatʉ. miaa campe kim matiananai kiatuturu, ’inmaamia rarima cau. meesua kʉkʉnang mia marisinatʉ, ’una sua tavara’ʉ ti’ingi masiKanakanavu. ’una sua ’akia ti’ingi tavara’ʉa. makai iiku, ka’anʉ akanangʉ, ka’anʉ tavara’ʉ ucani kari. cucuru ’inmaamia cero kisʉʉ.

pananai na Roma tamna sinatʉ a i u kiatuturu. miaa campe ia, ka’anʉ tumatimana ’avasʉ. cucuru rangrang sumasʉpʉrʉ, rangrang atʉnʉngʉʉn. matirupangʉ ucani taniara pui’i tanasa. tia cu kia aka mupacai! tupuru tanasa muruvuarʉ cu mangaringari, neni kusai vanai?

akini taniara. koo cu iaavatu tacini seto. tikirimiʉn mia kesoni neni vanai? makasi ka’anʉ cu kani tia macuvungu, sii rangrang curu misee — matipuri cu! meesua ’una ku kavangvang makaasua cʉpʉngʉ. paira noo matʉnʉsʉ rangrang putukioa, muruvuarʉ cu cʉpʉngʉ. nakai mama’ari sii, tavara’ʉ pa takituturua purangrang ’ikua, mapurai pa ’ikua. mati’ʉnʉ’ʉna siatuturu. makasua cu ku, ’apu’iarʉ takutavara’ʉ ti’ingi.

12 vuanʉ 8 taniara. nimatipa cu sikingi kari. tia kara musucʉkʉna? ka’anʉ pa tavara’ʉn. nakai maucʉng cʉpʉngʉ, sii nikipatʉsʉ cu. iimua mamanʉng kara? aka kara? ka’anʉ cu usʉ’ʉn na cʉpʉngʉ.

tia cu matirupangʉ cenana isi. macangcangarʉ takituturua mia. marivici kimia paracani, po’ʉ’ʉna, pomumuarʉ. manasʉ vanai matirupangʉ cu sikingi. maraa ka’anʉ cu mapinipini. mane’i cʉpʉngʉ marisinatʉ. noo maca’ivi cu ucani cenana. sua niarisinatʉa, nikiatuturua, sinipʉrʉa. tavara’ʉ cucuru ’urupacʉʉn. nuari ka’anʉ cu tia ma’icʉpʉ, ’akia takituturua tumatuturu. sumasʉpʉrʉ takacicini tamna sinatʉ. ’urupaca takacicini tamna kari. marisinatʉ Kanakanavu ’ʉna mataa mungka. sasʉʉpatʉ kʉkʉnang maku masini. cucuru kim ma’incu!

113 年全國語文競賽原住民族語朗讀 【卡那卡那富語】 高中學生組 編號 1 號

從零開始的族語學習

我是卡那卡那富族的後代，在部落出生，但是不會說族語，也不太懂族群的文化，感到非常的遺憾！

為了想認識語言文化，我去上了族語課，班上人數很少，一開始只有5個同學上課，有的會說一點族語，有的一點聽也不懂。就像我，聽不懂，連一句也不會說，只有零的程度。

從基本的羅馬拼音a、i、u開始，剛練發音時，舌頭一直轉不過來，很不好唸又不好記，結束回家覺得超累。

第二天有位同學不來上課了，我們問他為何不來了？他說太難了！就放棄了。我也是這種心態，碰到挫折就想放棄，慶幸老師懂得鼓勵我，讓我學會或體會語意。

12月8日的族語認證考完了，不管有沒有考上，只能以平常心接受，我已從學到的、認知的盡全力去考。

課程將要結束，老師帶著我們唱歌謠、講故事。考完試，心情也沒有那麼緊張，學習也比較輕鬆。回想這一年所聽、所說、所讀、所寫，但願能用得上。我們可以讀自己的書，使用自己的語言，書寫卡那卡那富語的故事及文化。目前有4個同學，我們真是幸運啊！